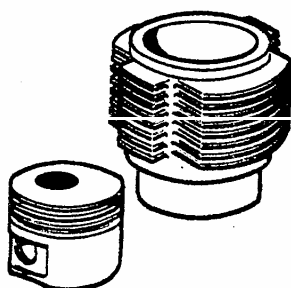




CATALOGO PARTI DI RICAMBIO SPARE PARTS CATALOGUE CATALOGUE PIECES DE RECHANGE ERSATZTEILLISTE



MD 150 MD 151
MD 170 MD 171
MD 190 MD 191

E versioni supersilenziante
And whisper quiet versions
Et configuration super silencieuses
Geräuschlose Ausführungen

TAVOLE/TABLE

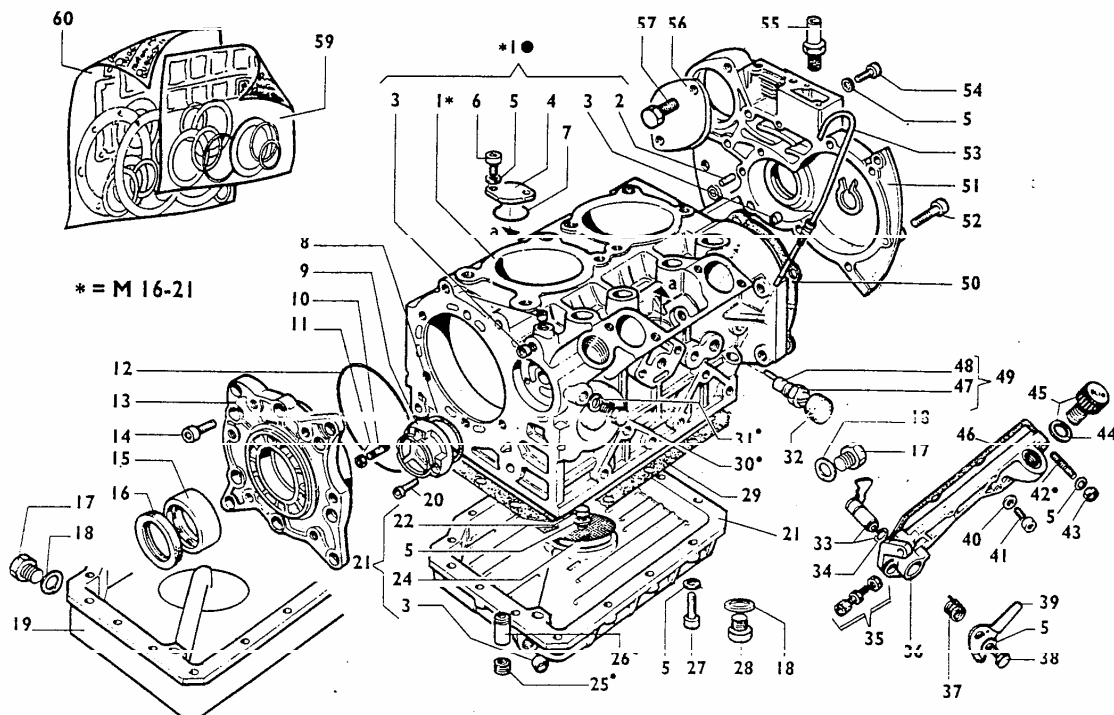
- | | |
|--|--|
| 1 BASAMENTO
CRANKCASE
CARTER MOTEUR
KURBELGEHÄUSE | 6 RAFFREDDAMENTO
COOLING
REFROIDISSEMENT
LUFTKÜHLUNG |
| 2 MANOVELLISMO
CRANK MECHANISM
EQUIPAGE MOBILE
KURBELGETRIEBE | 7 RADIATORE OLIO
OIL COOLER
RADIATEUR HUILE
KÜHLER |
| 3 REGOLATORE GIRI
GOVERNOR
REGULATEUR DE TOURS
REGLER | 8 ACCESSORI A RICHIESTA
FITTINGS UPON REQUEST
ACCESSOIRES SUR DEMANDE
ZUBEHÖR AUF WUNSCH |
| 4 TESTA CILINDRO
CYLINDER HEAD - CYLINDER
CULASSE - ZYLINDER
ZYLINDERKOPF - ZYLINDER | 9 10 INSONORIZZAZIONE
LOW NOISE VERSION
INSONORISATION
SCHALLDÄMMUNG |
| 5 POMPA INIEZIONE E INIETTORE
INJECTION PUMP AND INJECTOR
POMPE A INJECTION - PORTE INJECTEUR
EINSPRITZPUMPE UND EINSPRITZDÜSE | 11 ESECUZIONI PRECEDENTI
BEFORE IMPROVEMENT
ANCIENNES EXECUTIONS
ALTÉ REALISIERUNG |



BASAMENTO - CRANKCASE CARTER MOTEUR - KURBELGEHÄUSE

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	1	1
DATA DATE	6/92	



Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.ta	MD 151 Q.ta	MD 170 Q.ta	MD 171 Q.ta	MD 190 Q.ta	MD 191 Q.ta	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
	C2512	1	—	—	—	—	—	Blocco motore	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2513	—	1	—	—	—	—	Blocco motore	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2562	—	—	—	—	1	—	Blocco motore	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2563	—	—	—	—	—	1	Blocco motore	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2560	—	—	1	—	—	—	Blocco motore	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2561	—	—	—	1	—	—	Blocco motore	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
1	A2170	1	1	1	1	—	—	Carter motore	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
	A2318	—	—	—	—	1	1	Carter motore	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
2	841 24	1	1	1	1	1	1	Spina cilindrica D.8x16	Taper pin	Goupille	Kegelstift
3	886 57	5	5	5	5	4	4	Tappo a scodellino D.12	Plug	Bouchon	Verschlus
4	399 86	1	1	1	1	1	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch
5	771 05	23	23	23	23	22	22	Rondella piana D.6,4x12,5 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
6	994 07	2	2	2	2	2	2	Vite M.6x12	Capscrew	Vis	Schraube
7	579 79	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.33,05	O ring	Joint torique	O-Ring
8	579 49	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.41,00	O-ring	Joint torique	O-Ring
9	233 86	1	1	1	1	1	1	Coperchio sede pompa olio	Cover	Couvercle	Deckel
10	677 40	1	1	1	1	1	1	Prigioniero M.5x22	Stud	Goujon	Stiftschraube
11	326 56	1	1	1	1	1	1	Dado speciale M.5 H.5	Nut	Ecrou	Mutter
12	579 78	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.113,97	O-ring	Joint torique	O-Ring
13	880 25	1	1	1	1	1	1	Supporto di banco	Support	Support	Lager
14	992 17	10	10	10	10	10	10	Vite M.8x22	Capscrew	Vis	Schraube
15	310 77	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco STD	Bearing	Roulement	Lager
	310 80	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco -0,25 mm	Bearing	Roulement	Lager
	310 81	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco -0,50 mm	Bearing	Roulement	Lager
	310 82	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco -0,75 mm	Bearing	Roulement	Lager
16	A2125	1	1	1	1	1	1	Kit anelli tenuta olio	Oil seal	Bague étanchéité	Dichting
17	894 03	1	1	1	1	2	2	Tappo filettato M.14x1,5 L.15	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
18	754 01	2	2	2	2	2	2	Rondella allum. D.14 2x20 sn 1.5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	248 86	—	—	—	—	1	1	Coppa olio lamiera profonda	Oil Pan	Carter Huile	Ölwanne
20	992 19	2	2	2	2	2	2	Vite M.5x25	Capscrew	Vis	Schraube
21	A2124	1	1	1	1	—	—	Coppa olio in alluminio	Oil Pan	Carter Huile	Ölwanne
22	993 12	2	2	2	2	1	1	Vite M.6x10	Capscrew	Vis	Schraube
24	734 72	1	1	1	1	—	—	Rete aspirazione coppa olio	Net	Grillage	Netz



BASAMENTO - CRANKCASE CARTER MOTEUR - KURBELGEHÄUSE

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	1	2
DATA DATE	6/92	

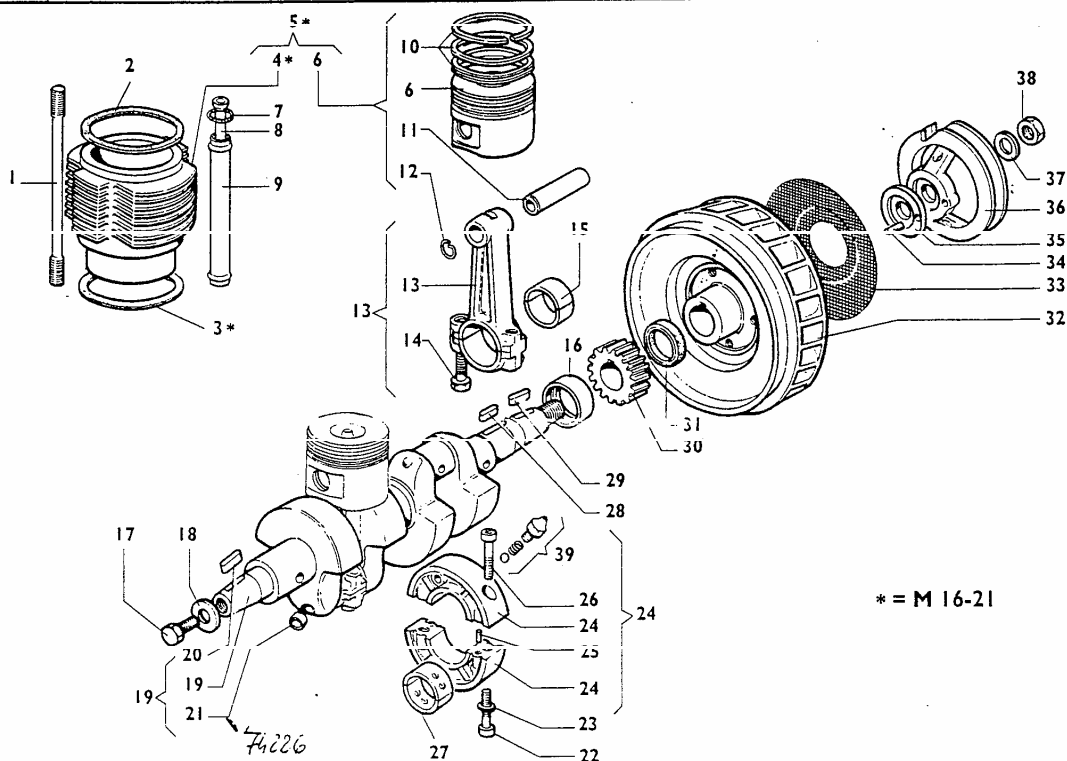
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.38	MD 151 Q.38	MD 170 Q.38	MD 171 Q.38	MD 180 Q.38	MD 191 Q.38	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG
25	999 20	1	1	1	1	1	1	Vite M.16x1,5x10 Capscrew Vis Schraube
26	956 36	1	1	1	1	1	1	Valvola by-pass Valve Soupape Ventil
27	992 16	15	15	15	15	—	—	Vite M.6x30 Capscrew Vis Schraube
	992 04	—	—	—	—	15	15	Vite M.6x18 Capscrew Vis Schraube
28	894 59	1	1	1	1	—	—	Tappo scarico olio Threaded plug Bouchon fileté Verschlußschraube
29	450 60	1	1	1	1	—	—	Guarnizione coppa olio Gasket Joint Dichtung
	451 22	—	—	—	—	1	1	Guarnizione coppa olio Gasket Joint Dichtung
	995 10	1	1	1	1	—	—	Vite M.6x1x10 Capscrew Vis Schraube
31	754 02	1	1	1	1	1	1	Rondella rame D.8,2x12 sp.1 Washer Rondelle Unterlegscheibe
32	886 51	1	1	1	1	1	1	Tappo dado supplemento Plug Bouchon Verschluß
33	494 88	1	1	1	1	1	1	Leva stop completa Lever Levier Hebel
34	579 01	1	1	1	1	1	1	Anello OR O-ring Joint torique O-Ring
35	722 03	1	1	1	1	1	1	Registro tendi filo Setscrew Vis réglage Einstellschraube
36	233 63	1	1	1	1	1	1	Coperchio tirante p.iniezione Cover Couvercle Deckel
37	547 28	1	1	1	1	1	1	Molla richiamo leva stop Spring Ressort Feder
38	993 39	1	1	1	1	1	1	Vite M.6x14 Capscrew Vis Schraube
39	494 86	1	1	1	1	1	1	Leva esterna stop Lever Levier Hebel
40	754 39	2	2	2	2	2	2	Rondella rame Washer Rondelle Unterlegscheibe
41	992 46	5	5	5	5	5	5	Vite M.6x22 Capscrew Vis Schraube
42	677 07	1	1	1	1	1	1	Prigioniero M.6x18 Stud Goujon Stiftschraube
43	323 07	1	1	1	1	1	1	Dado M.6 H.6 Nut Ecrou Mutter
44	758 39	1	1	1	1	1	1	Guarnizione Washer Rondelle Unterlegscheibe
45	894 56	1	1	1	1	1	1	Tappo carico olio Threaded plug Bouchon fileté Verschlußschraube
46	451 08	1	1	1	1	1	1	Guarnizione Gasket Joint Dichtung
47	325 74	1	1	1	1	1	1	Dado Nut Ecrou Mutter
48	722 23	1	1	1	1	1	1	Registro nafta Setscrew Vis réglage Einstellschraube
49	722 24	1	1	1	1	1	1	Registro supplemento di coppia Setscrew Vis réglage Einstellschraube
50	450 59	1	1	1	1	1	1	Guarnizione cop. distribuzione Gasket Joint Dichtung
51	240 45	1	1	1	1	1	1	Coperchio distribuzione Cover Couvercle Deckel
52	992 30	10	10	10	10	10	10	Vite M.8x30 Capscrew Vis Schraube
53	076 48	1	1	1	1	—	—	Asta livello olio Rod Tige Stange
	076 59	—	—	—	—	1	1	Asta livello olio coppa profonda Rod Tige Stange
54	992 11	1	1	1	1	1	1	Vite M.6x25 Capscrew Vis Schraube
55	717 60	1	1	1	1	1	1	Raccordo per sfiato Union Raccord Anschlußstück
56	231 01	1	1	1	1	1	1	Coperchio sede motorino avviam. Cover Couvercle Deckel
57	993 18	2	2	2	2	2	2	Vite M.10x20 Capscrew Vis Schraube
59	A2141	1	1	—	—	—	—	Serie guarnizioni smeriglio Hoveraul gasket set Joint Dichtung
	A2292	—	—	1	1	1	1	Serie guarnizioni smeriglio Hoveraul gasket set Joint Dichtung
60	A2142	1	1	—	—	—	—	Serie guarnizioni completa Complete gasket set Joint Dichtung
	A2291	—	—	1	1	1	1	Serie guarnizioni completa Complete gasket set Joint Dichtung



MANOVELLISMO - CRANK MECHANISM EQUIPAGE MOBILE - KURBELGETRIEBE

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	2	1
DATA DATE	6/92	



* = M 16-21

Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.ta	MD 151 Q.ta	MD 170 Q.ta	MD 171 Q.ta	MD 190 Q.ta	MD 191 Q.ta	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
1	684 26 684 34 450 72	8	8	—	—	—	—	Prigioniero cilindro	Stud	Goujon	Stiftschraube
2	451 15 451 73 451 74 451 75	—	—	2	2	2	2	Guarnizione testa	Gasket	Joint	Dichtung
3	—	3	3	3	3	3	3	Guarnizione 0,1 mm	Gasket	Joint	Dichtung
4	203 98 203 83 A2342 A2308 A2268	2	2	2	2	2	2	Guarnizione 0,2 mm	Gasket	Joint	Dichtung
5	—	2	2	2	2	2	2	Guarnizione 0,3 mm	Gasket	Joint	Dichtung
6	—	2	2	—	—	—	—	Cilindro D.80	Cylinder	Cylindre	Zylinder
7	—	—	—	2	2	2	2	Cilindro D.85	Cylinder	Cylindre	Zylinder
8	—	2	2	—	—	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
9	—	—	—	—	—	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
10	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
11	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
12	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
13	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
14	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
15	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
16	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
17	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
18	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
19	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
20	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
21	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
22	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
23	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
24	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
25	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
26	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
27	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
28	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
29	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
30	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
31	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
32	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
33	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
34	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
35	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
36	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
37	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
38	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
39	—	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben



MANOVELLISMO - CRANK MECHANISM EQUIPAGE MOBILE - KURBELGETRIEBE

CATALOGORICAMBI
SPARE PARTSTAVOLA
TABLE 2 2DATA
DATE 6/92

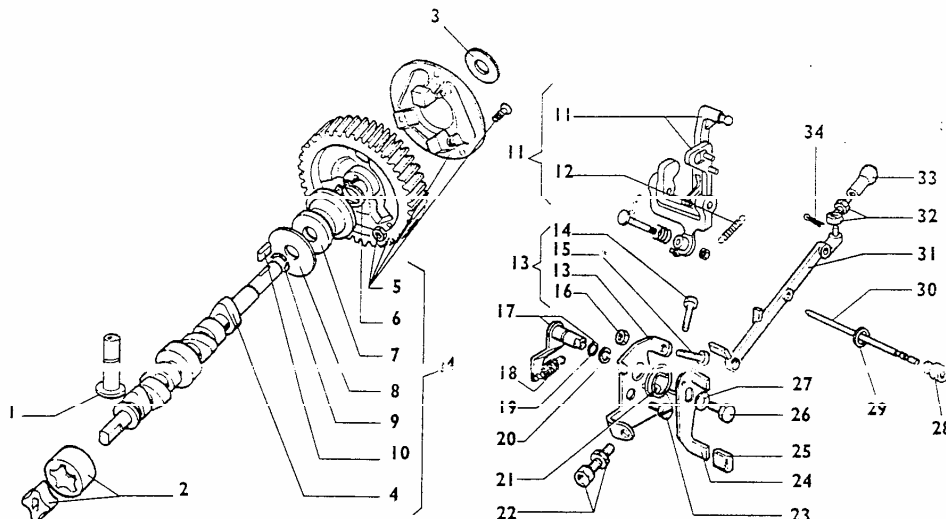
DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG							
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q ₁₅	MD 151 Q ₁₅	MD 170 Q ₁₅	MD 171 Q ₁₅	MD 180 Q ₁₅	MD 191 Q ₁₅
16	310 77	1	1	1	1	1	1
	310 80	1	1	1	1	1	1
	310 81	1	1	1	1	1	1
	310 82	1	1	1	1	1	1
17	993 65	1	1	1	1	1	1
18	771 39	1	1	1	1	1	1
19	A2126	1	1	—	—	—	—
	A2316	—	—	—	—	1	1
	A2317	—	—	1	1	—	—
20	498 28	1	1	1	1	1	1
21	886 44	4	4	4	4	4	4
22	992 37	2	2	2	2	2	2
23	772 35	2	2	2	2	2	2
24	880 26	1	1	1	1	—	—
	880 63	—	—	—	—	1	1
25	841 27	2	2	2	2	2	2
26	992 35	2	2	2	2	2	2
27	310 31	1	1	1	1	1	1
	310 43	1	1	1	1	1	1
	310 44	1	1	1	1	1	1
	310 45	1	1	1	1	1	1
28	498 23	1	1	1	1	1	1
29	498 19	1	1	1	1	1	1
30	469 64	1	1	1	1	1	1
31	A2125	1	1	1	1	1	1
32	978 04	1	1	1	1	—	—
	978 35	—	—	—	—	1	1
33	734 63	1	1	1	1	—	—
	734 70	—	—	—	—	1	1
34	850 31	1	1	1	1	—	—
	850 01	—	—	—	—	1	1
35	354 98	—	—	—	—	1	1
36	696 78	1	1	1	1	—	—
	696 81	—	—	—	—	1	1
37	771 28	1	1	1	1	—	—
	771 63	—	—	—	—	1	1
38	323 14	1	1	1	1	—	—
	325 89	—	—	—	—	1	1
39	956 42	—	—	—	—	2	2



REGOLATORE DI GIRI - GOVERNOR REGULATEUR DE TOURS - REGLER

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	3	1
DATA DATE	6/92	



Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.ta	MD 151 Q.ta	MD 170 Q.ta	MD 171 Q.ta	MD 190 Q.ta	MD 191 Q.ta	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
1	708 19	4	4	4	4	4	4	Punteria	Tappet	Poussoir	Stössel
2	A2143	1	1	1	1	1	1	Pompa olio completa	Lub. oil pump	Pompe huile	Schmierölpumpe
3	777 33	1	1	1	1	1	1	Rondella rasamento 0,3 mm	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	777 34	1	1	1	1	1	1	Rondella rasamento 0,2 mm	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
4	A2137	1	1	1	1	—	—	Albero a camme	Camshaft	Arbre Cames	Nockenwelle
	A2302	—	—	—	—	1	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre Cames	Nockenwelle
5	469 81	1	1	1	1	1	1	Ingranaggio albero a camme	Gear	Engrenage	Zahnrad
6	046 02	1	1	1	1	1	1	Anello seugger	Snap Ring	Circlip	Sicherungsring
7	621 22	1	1	1	1	1	1	Piattello regolatore	Retainer	Coupelle	Federteiler
8	777 78	1	1	1	1	1	1	Rondella rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
9	059 85	1	1	1	1	1	1	Anello rasamento	Ring	Bague	Ring
10	498 36	1	1	1	1	1	1	Linguetta 4x4x12	Tab	Languelette	Federkeil
11	495 06	1	—	1	—	1	—	Leva regolatore	Lever	Levier	Hebel
	495 07	—	1	—	1	—	1	Leva regolatore	Lever	Levier	Hebel
12	551 14	1	1	1	1	1	1	Molla supplemento	Spring	Ressort	Feder
13	613 91	1	1	1	1	1	1	Piastrina fine corsa	Safety plate	Support	Sicherungsblech
14	993 35	1	1	1	1	1	1	Vite	Capscrew	Vis	Schraube
15	993 08	1	1	1	1	1	1	Vite	Capscrew	Vis	Schraube
16	323 08	2	2	2	2	2	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
17	494 68	1	1	1	1	1	1	Leva interna acceleratore	Lever	Levier	Hebel
18	551 29	1	1	1	1	1	1	Molla regolatore	Spring	Ressort	Feder
19	579 01	1	1	1	1	1	1	Anello OR	O-ring	Joint torique	O-Ring
20	016 01	1	1	1	1	1	1	Anello benzing	Circlip	Bague Arrêt	Drahtsprenging
21	547 23	1	1	1	1	1	1	Molla richiamo leva acceleratore	Spring	Ressort	Feder
22	722 14	1	1	1	1	1	1	Registro L.20	Set screw	Vis réglage	Einstellschraube
23	997 10	1	1	1	1	1	1	Vite M.8x12	Capscrew	Vis	Schraube
24	494 69	1	1	1	1	1	1	Leva esterna acceleratore	Lever	Levier	Hebel
25	151 49	1	1	1	1	1	1	Cappellotto	Cap	Capuchon	Schutzkappe
26	993 39	1	1	1	1	1	1	Vite M.6x14	Capscrew	Vis	Schraube
27	771 05	1	1	1	1	1	1	Rondella piana D.6,4x12,5 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
28	989 62	1	1	1	1	1	1	Vite	Capscrew	Vis	Schraube
29	754 09	1	1	1	1	1	1	Rondella D.10,2x16,5 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
30	601 77	1	1	1	1	1	1	Perno leva regolatore	Journal	Axe	Zapfen
31	926 71	1	1	1	1	1	1	Tirante collegamento pompe i.	Tie rod	Entretoise	Zugstange

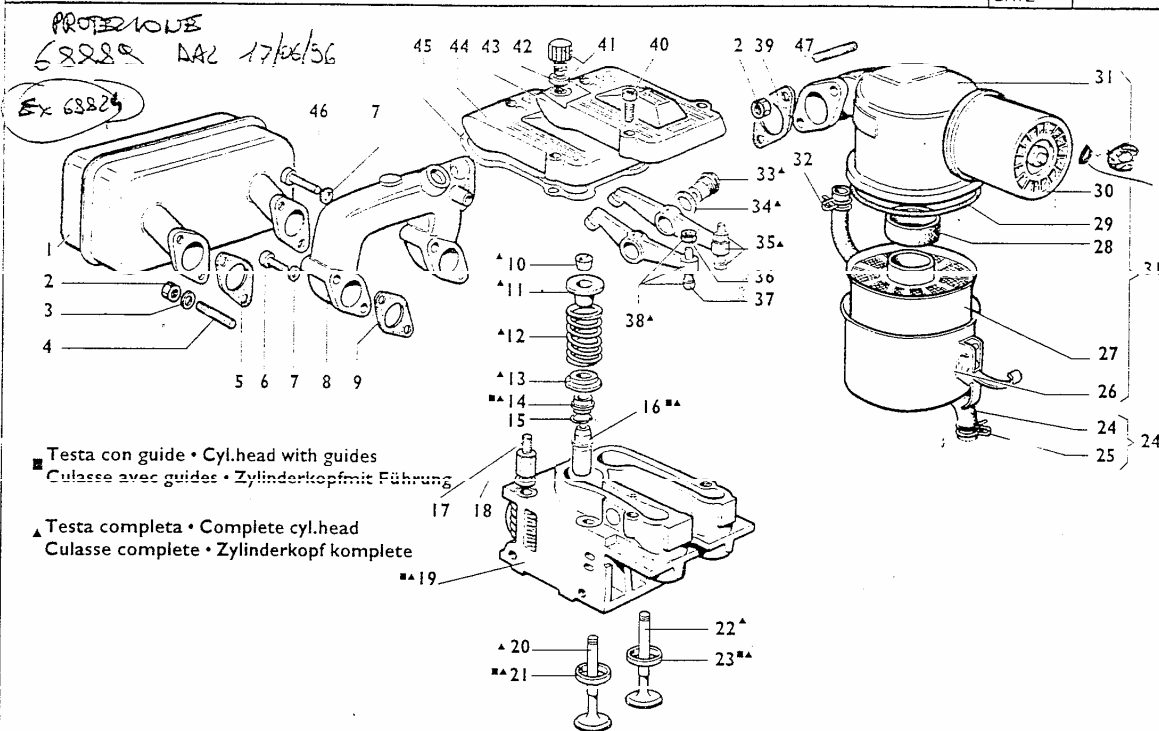
TAVOLA TABLE	3	2
DATA DATE	6/92	



TESTA - CYLINDER HEAD CULASSE - ZYLINDERKOPF

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	4	1
DATA DATE	6/92	



■ Testa con guide • Cyl.head with guides
Culasse avec guides • Zylinderkopf mit Führung

▲ Testa completa • Complete cyl.head
Culasse complete • Zylinderkopf complete

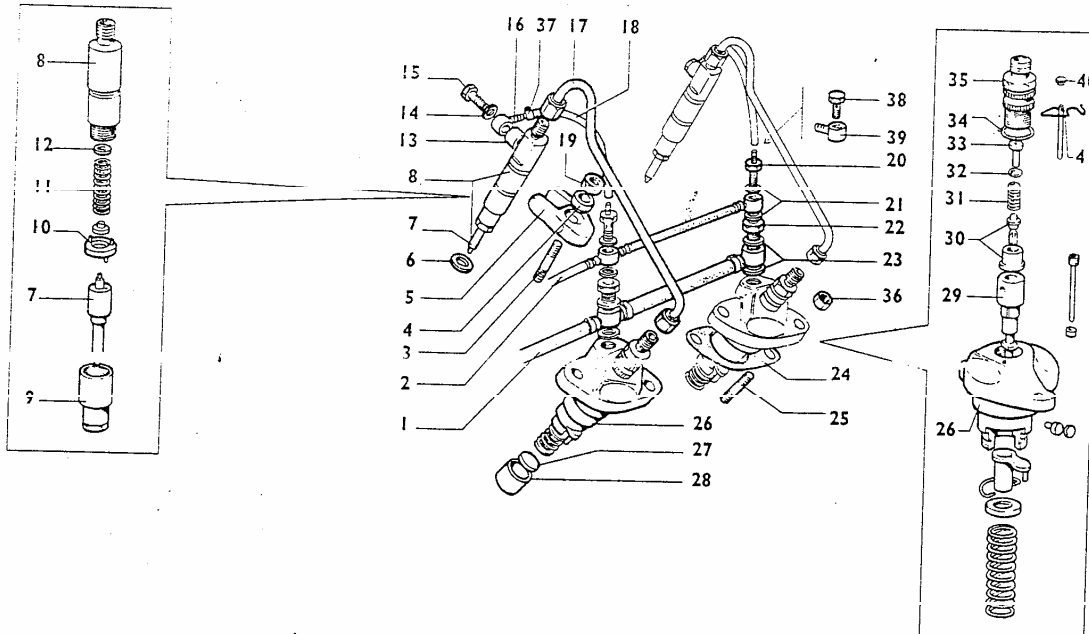
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.1a	MD 151 Q.1a	MD 170 Q.1a	MD 171 Q.1a	MD 190 Q.1a	MD 191 Q.1a	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
1	527 45	1	1	1	1	1	1	Marmitta	Muffler	Pot Echappement	Auspufftopf
2	325 00	6	6	6	6	6	6	Dado speciale M.8 ch.12	Nut	Ecrou	Unterlegscheibe
3	763 02	4	4	4	4	4	4	Rondella grower D.8 rinforzata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
4	677 32	4	4	4	4	4	4	Prigioniero M.8x18	Stud	Goujon	Stiftschraube
5	450 96	2	2	2	2	2	2	Guarnizione scarico	Gasket	Joint	Dichtung
6	992 01	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x35	Capscrew	Vis	Schraube
7	771 11	4	4	4	4	4	4	Rondella piana D.8,4x15 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
8	211 59	1	1	1	1	1	1	Collettore aspirazione	Intake Manifold	Collecteur Adm.	Ansaugsammelrohr
9	450 62	2	2	2	2	2	2	Guarnizione aspirazione	Gasket	Joint	Dichtung
10	809 04	8	8	8	8	8	8	Semicono	Cotter	Semi-cône	Ventilkegelstück
11	516 35	1	1	1	1	1	1	Piattello superiore valvola	Retainer	Coupoille	Federhalter
12	540 77	4	4	4	4	4	4	Molla valvola	Spring	Ressort	Feder
13	616 35	4	4	4	4	4	4	Piattello inferiore valvola	Retainer	Coupoille	Federhalter
14	451 25	2	2	2	2	2	2	Guarnizione guida valvola opz.	Gasket	Joint	Dichtung
15	059 68	4	4	4	4	4	4	Anello guida valvola	Ring	Bague	Ring
16	464 56	4	4	4	4	4	4	Guida valvola	Valve Guide	Guide Soupape	Ventilführung
17	464 59	4	4	4	4	4	4	Guida valvola + 0,1 mm	Valve Guide	Guide Soupape	Ventilführung
18	326 41	3	3	3	3	3	3	Dado testa	Nut	Ecrou	Mutter
19	772 02	8	8	8	8	8	8	Rondella piana D.9,5x17 sp.4	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	A2139	2	2	2	2	2	2	Testa motore con guide	Cylinder head with guides	Culasse avec guide	Zylinderkopf Führung
20	A2139	2	2	2	2	2	2	Testa motore completa	Complete cylinder head	Culasse complète	Zylinderkopf complete
21	960 54	2	2	2	2	2	2	Valvola scarico	Valve	Soupape	Ventil
22	059 87	2	2	2	2	2	2	Anello valvola scarico	Ring	Bague	Ring
23	059 88	2	2	2	2	2	2	Anello valvola aspir. + 0,5 mm	Snap Ring	Circlip	Sicherungsring
24	949 14	1	1	1	1	1	1	Tubo sfiato	Oil pipe	Tuyau huile	Ölleitung
25	949 51	1	1	1	1	1	1	Tubo sfiato	Oil pipe	Tuyau huile	Ölleitung
25	375 47	1	1	1	1	1	1	Fascetta	Clamp	Collier	Rohrschelle
26	252 31	1	1	1	1	1	1	Coppa olio	Oil Pan	Carter Huile	Ölwanne
27	359 29	1	1	1	1	1	1	Elemento filtrante	Filter Element	Element Filtrant	Filtereinsatz
28	451 06	1	1	1	1	1	1	Anello distanziale	Gasket	Joint	Dichtung
29	579 73	1	1	1	1	1	1	Anello OR	O-ring	Joint torique	O-Ring
30	670 14	1	1	1	1	1	1	Prefiltro	Prefilter	Préfiltre	Vorfilter



POMPA INIEZIONE E INIETTORE - INJECTION PUMP AND INJECTOR
POMPE A INJECTION-PORTE INJECTEUR
EINSPRITZPUMPE UND EINSPRITZDÜSE

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	5	1
DATA DATE	6/92	



Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.1a	MD 151 Q.1a	MD 170 Q.1a	MD 171 Q.1a	MD 190 Q.1a	MD 191 Q.1a	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
1	937 46	1	1	1	1	1	1	Tubo nafta p.a.c. - p. iniezione	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
2	337 37	1	1	1	1	1	1	Tubo disareazione p.in.-serb.	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
3	676 88	2	2	2	2	2	2	Prigioniero M.8x32	Stud	Goujon	Stiftschraube
4	771 97	2	2	2	2	2	2	Rondella D.8,4x15 sp.6,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
5	858 94	2	2	2	2	2	2	Staffa iniettore	Brace	Rondelle	Unterlegscheibe
6	754 35	2	2	2	2	2	2	Rondella rame D.7,25x21 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
7	754 35	2	2	2	2	2	2	Rondella rame D.7,25x21 sp.0,5	Washer	Washer	Washer
8	644 53	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore OMAP	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
9	644 66	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore BOSCH	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
10	644 68	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore STANADYNE	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
11	644 47	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore completo OMAP	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
12	644 56	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore completo BOSCH	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
13	644 61	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore completo STANADYNE	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
14	435 11	2	2	2	2	2	2	Ghiera	Ring Nut	Injecteur	Einspritzdüse
15	355 23	2	2	2	2	2	2	Distanziale	Spacer	Embout	Nutmutter
16	540 79	2	2	2	2	2	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
17	837 30	2	2	2	2	2	2	Rondella taratura 0,1 mm	Shim	Cale	Unterlegscheibe
18	837 35	2	2	2	2	2	2	Rondella taratura 1 mm	Shim	Cale	Unterlegscheibe
19	754 50	2	2	2	2	2	2	Rondella rame D.6,2x10 sp.2,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
20	754 39	2	2	2	2	2	2	Rondella rame	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
21	717 28	2	2	2	2	2	2	Raccordo	Union	Raccord	Anschlußstück
22	575 29	2	2	2	2	2	2	Occhiello D.6,25	Eye	Oeillet	Öse
23	944 67	2	2	2	2	2	2	Tubo iniezione	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
24	944 68	2	2	2	2	2	2	Tubo iniezione	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
25	A2320	2	2	2	2	2	2	Tubo rifiuto iniettore	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
26	A2322	2	2	2	2	2	2	Tubo rifiuto iniettore	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
27	A2321	2	2	2	2	2	2	Tubo rifiuto iniettore	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
28	323 03	2	2	2	2	2	2	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
29	717 54	2	2	2	2	2	2	Raccordo disareazione	Union	Raccord	Anschlußstück
30	754 02	4	4	4	4	4	4	Rondella rame D.8,2x12 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
31	717 17	2	2	2	2	2	2	Raccordo completo disareazione	Union	Raccord	Anschlußstück
32	754 08	4	4	4	4	4	4	Rondella rame D.12,2x16 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
33	450 67	2	2	2	2	2	2	Guarnizione pompa in. 0,1 mm	Gasket	Joint	Dichtung
34	450 66	2	2	2	2	2	2	Guarnizione pompa in. 0,2 mm	Gasket	Joint	Dichtung
35	450 65	2	2	2	2	2	2	Guarnizione pompa in. 0,3 mm	Gasket	Joint	Dichtung



TESTA - CYLINDER HEAD CULASSE - ZYLINDERKOPF

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	4	2
DATA DATE	6/92	

DIESEL											
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.tà	MD 151 Q.tà	MD 170 Q.tà	MD 171 Q.tà	MD 190 Q.tà	MD 191 Q.tà	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
31	388 48	1	1	1	1	1	1	Filtro aria	Air Cleaner	Filtre Air	Luftfilter
32	375 51	1	1	1	1	1	1	Fascetta	Clamp	Collier	Rohrschelle
33	602 03	4	4	4	4	4	4	Perno bilancieri	Journal	Axe	Zapfen
34	754 34	4	4	4	4	4	4	Rondella rame D.18,2x24 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
35	104 39	2	2	2	2	2	2	Bilanciere aspirazione	Rocker Arm	Culbuteur	Kipphebel
36	323 07	4	4	4	4	4	4	Dado M.6 H.6	Nut	Ecrou	Mutter
37	726 03	4	4	4	4	4	4	Registro bilancieri	Setcrew	Vis réglage	Einstellschraube
38	104 40	2	2	2	2	2	2	Bilanciere scarico	Rocker Arm	Culbuteur	Kipphebel
39	450 35	1	1	1	1	1	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
40	992 46	6	6	6	6	6	6	Vite M.6x22	Capscrew	Vis	Schraube
41	894 56	1	1	1	1	1	1	Tappo carico olio	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
42	758 39	1	1	1	1	1	1	Guarnizione	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
43	233 84	1	1	1	1	1	1	Coperchio bil.con carico olio	Cover	Couvercle	Deckel
44	233 82	1	1	1	1	1	1	Coperchio bilancieri	Cover	Couvercle	Deckel
45	451 31	2	2	2	2	2	2	Guarnizione cop.bilancieri	Gasket	Joint	Dichtung
46	992 36	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x55	Capscrew	Vis	Schraube
47	677 32	2	2	2	2	2	2	Prigioniero M.8x19	Stud	Goujon	Stiftschraube

ERRATA CORRIGE

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE

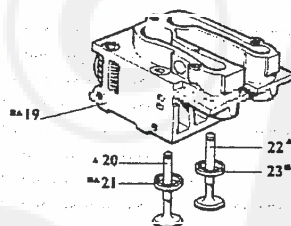
496-84



TESTA - CYLINDER HEAD CULASSE - ZYLINDERKOPF

MD 150 MD 151
MD 170 MD 171
MD 190 MD 191CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	4	1
DATA DATE	7/97	

■ Testa con guide • Cyl.head with guides
Culasse avec guides • Zylinderkopfmit Führung▲ Testa completa • Complete cyl.head
Culasse complete • Zylinderkopf complete

Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.tà	MD 151 Q.tà	MD 170 Q.tà	MD 171 Q.tà	MD 190 Q.tà	MD 191 Q.tà	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
19	A2138	2	2	—	—	2	2	Testa motore con guide	Cylinder head with guides	Culasse avec guide	Zylinderkopf Führung
	A2139	2	2	—	—	2	2	Testa motore completa	Complete cylinder head	Culasse complète	Zylinderkopf complete
	A2263	—	—	2	2	—	—	Testa motore con guide	Cylinder head with guides	Culasse avec guide	Zylinderkopf Führung
	A2264	—	—	2	2	—	—	Testa motore completa	Complete cylinder head	Culasse complète	Zylinderkopf complete
20	960 54	2	2	—	—	2	2	Valvola scarico	Valve	Soupape	Ventil
	960 59	—	—	2	2	—	—	Valvola scarico	Valve	Soupape	Ventil
21	059 87	2	2	—	—	2	2	Anello valvola scarico	Ring	Bague	Ring
	059 99	2	2	—	—	2	2	Anello valvola scarico + 0,5 mm	Snap Ring	Circlop	Sicherungsring
	060 04	—	—	2	2	—	—	Anello valvola scarico	Ring	Bague	Ring
	060 28	—	—	2	2	—	—	Anello valvola scarico + 0,5 mm	Snap Ring	Circlop	Sicherungsring
22	960 53	2	2	—	—	2	2	Valvola aspirazione	Valve	Soupape	Ventil
	960 58	—	—	2	2	—	—	Valvola aspirazione	Valve	Soupape	Ventil
23	059 88	2	2	—	—	2	2	Anello valvola aspir.	Ring	Bague	Ring
	059 98	2	2	—	—	2	2	Anello valvola aspir. + 0,5 mm	Snap Ring	Circlop	Sicherungsring
	060 03	—	—	2	2	—	—	Anello valvola aspir.	Ring	Bague	Ring
	060 29	—	—	2	2	—	—	Anello valvola aspir. + 0,5 mm	Snap Ring	Circlop	Sicherungsring



POMPA INIEZIONE E INIETTORE - INJECTION PUMP AND INJECTOR
POMPE A INJECTION-PORTE INJECTEUR
EINSPRITZPUMPE UND EINSPRITZDÜSE

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	5	2
DATA DATE	6/92	

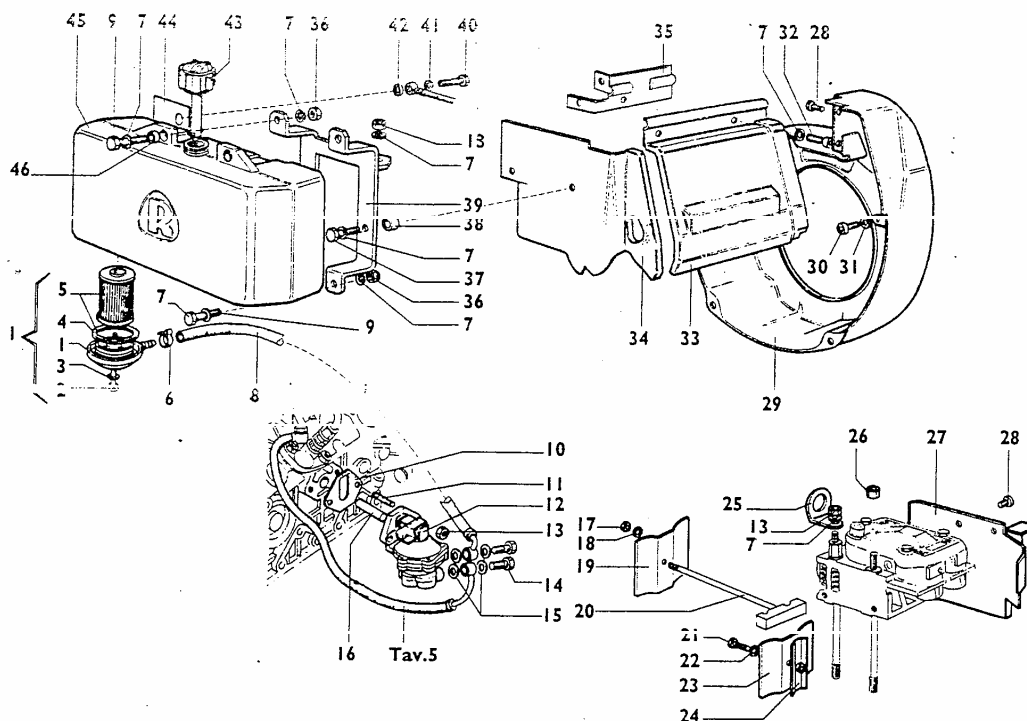
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.6	MD 151 Q.6	MD 170 Q.6	MD 171 Q.6	MD 190 Q.6	MD 191 Q.6	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
25	677 32	4	4	4	4	4	4	Prigioniero M.8x18	Stud	Goujon	Stiftschraube
26	656 56	2	2	2	2	2	2	Pompa iniezione OMAP antic.v.	Injection pump	Pompe injection	Einspritzpumpe
	656 50	2	2	2	2	2	2	Pompa iniezione BOSCH	Injection pump	Pompe injection	Einspritzpumpe
	A2346	2	2	2	2	2	2	Pompa iniezione BOSCH antic.v.	Injection pump	Pompe injection	Einspritzpumpe
27	592 10	2	2	2	2	2	2	Pastiglia punteria	Expansion plug	Pastille	Einlegscheibe
28	708 18	2	2	2	2	2	2	Punteria pompa iniezione	Tappet	Poussoir	Stößel
29	660 24	2	2	2	2	2	2	Pompante OMAP anticipo v.	Pumping element	Element pompe	Pumpenelement
	660 22	2	2	2	2	2	2	Pompante BOSCH	Pumping element	Element pompe	Pumpenelement
	A2347	2	2	2	2	2	2	Pompante BOSCH anticipo v.	Pumping element	Element pompe	Pumpenelement
30	956 43	2	2	2	2	2	2	Valvola OMAP anticipo v.	Valve	Soupape	Ventil
	956 34	2	2	2	2	2	2	Valvola BOSCH	Valve	Soupape	Ventil
	956 46	2	2	2	2	2	2	Valvola BOSCH anticipo v.	Valve	Soupape	Ventil
31	540 78	2	2	2	2	2	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
32	837 27	2	2	2	2	2	2	Rondella	Shim	Cale	Unterlegscheibe
33	717 05	2	2	2	2	2	2	Riempitore	Union	Raccord	Anschlußstück
34	573 21	2	2	2	2	2	2	Unio CF	Union	Joint torique	O-Ring
35	717 05	2	2	2	2	2	2	Raccordo	Union	Raccord	Anschlußstück
36	323 76	4	4	4	4	4	4	Dado autobloccante M.8x11,7,9	Nut	Eccrou	Mutter
37	375 72	4	4	4	4	4	4	Fascetta stringitubo D.8,5	Clamp	Collier	Rohrschelle
38	716 17	—	—	—	—	2	2	Raccordo 8x1x25	Union	Raccord	Anschlußstück
39	575 30	—	—	—	—	2	2	Occhiello D.8,25	Eye	Oeillet	Öse
40	738 10	2	2	2	2	2	2	Tappo per pompa A2346	Plug	Bouchon	Verschluß
41	555 47	2	2	2	2	2	2	Molla per pompa A2346	Spring	Ressort	Feder



RAFFERDDAMENTO - COOLING REFROIDISSEMENT - LUFTKÜHLUNG

CATALOGORICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	6	1
DATA DATE	6/92	



Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.12	MD 151 Q.12	MD 170 Q.12	MD 171 Q.12	MD 190 Q.12	MD 191 Q.12	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
1	391 22	1	1	1	1	1	1	Filtro nafta interno completo	Fuel Filter	Filtre Combustible	Brennstofffilter
2	335 43	1	1	1	1	1	1	Vis	Capscrew	Vis	Schraube
3	754 32	1	1	1	1	1	1	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
4	450 97	1	1	1	1	1	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
5	175 32	1	1	1	1	1	1	Cartuccia gasolio	Filter Element	Cartouche Filtrante	Filtereinsatz
6	375 70	1	1	1	1	1	1	Fascetta stringitubo D.12	Clamp	Collier	Rohrschelle
7	771 09	19	19	19	19	19	19	Rondella piana D.8,4x17 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
8	937 45	1	1	1	1	1	1	Tubo nafta serbatoio - p.a.c.	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
9	993 01	4	4	4	4	4	4	Vite M.8x25	Capscrew	Vis	Schraube
10	450 75	2	2	2	2	2	2	Guarnizione p.a.c. 0,2 mm	Gasket	Joint	Dichtung
11	450 75	1	1	1	1	1	1	Guarnizione p.a.c. 1 mm	Gasket	Joint	Dichtung
12	676 70	2	2	2	2	2	2	Prigioniero M.8x20	Stud	Goujon	Stiftschraube
13	652 26	1	1	1	1	1	1	Pompa a.c.corona	Fuel feeding pump	Pompe d'aliment.	Kraftstoffpumpe
13	323 03	5	5	5	5	5	5	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
14	716 25	2	2	2	2	2	2	Raccordo 10x1x23	Union	Raccord	Anschlußstück
15	754 09	4	4	4	4	4	4	Rondella D.10,2x16,5 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
16	704 13	1	1	1	1	1	1	Puntalino pompa a.c.	Drive rod	Butée	Betätigungsstange
17	323 53	—	—	1	1	1	1	Dado autobloccante M.4 H.5,8	Nut	Ecrou	Mutter
18	771 38	—	—	1	1	1	1	Rondella piana D.4,3x9 sp.0,8	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	590 20	—	—	1	1	1	1	Paratia esterna cilindri	Gate	Cloison	Schott
20	926 78	—	—	1	1	1	1	Tirante paratie	Tie rod	Entretoise	Zugstange
21	993 62	1	1	—	—	—	—	Vite M.4x14	Capscrew	Vis	Schraube
22	750 03	1	1	—	—	—	—	Rondella dentellata D.4	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
23	588 93	1	1	—	—	—	—	Paratia esterna su cilindri	Gate	Cloison	Schott
24	588 86	1	1	—	—	1	1	Paratia interna su cilindri	Gate	Cloison	Schott
25	427 22	1	1	1	1	1	1	Gancio sollevamento motore	Hook	Crochet	Hacke
26	326 38	5	5	5	5	5	5	Dado testa	Nut	Ecrou	Mutter
27	588 85	1	1	1	1	1	1	Paratia lato volano	Gate	Cloison	Schott
28	997 75	4	4	4	4	6	6	Vite M.6x12	Capscrew	Vis	Schraube
29	228 29	1	1	1	1	—	—	Convogliatore aria	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
29	228 72	—	—	—	—	1	1	Convogliatore aria	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
30	992 27	2	2	2	2	2	2	Vite M.6x14	Capscrew	Vis	Schraube
31	771 05	4	4	4	4	4	4	Rondella piana D.6,4x12,5 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
32	992 13	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x14	Capscrew	Vis	Schraube



RAFFERDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - LUFTKÜHLUNG

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA
TABLE 6 2

DATA
DATE 6/92

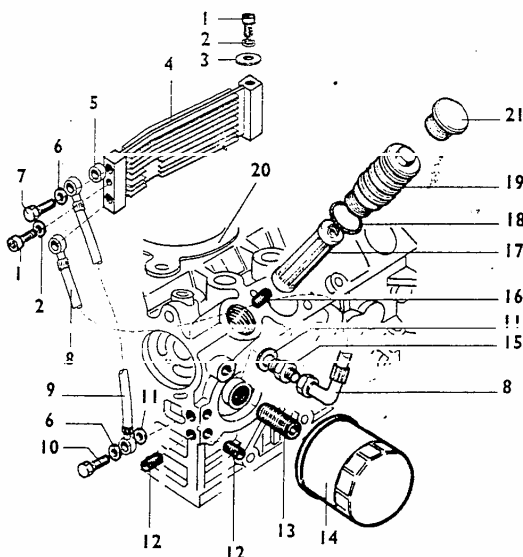
DIREZIONE									DATE			
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q15	MD 151 Q15	MD 170 Q15	MD 171 Q15	MD 190 Q15	MD 191 Q15	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG				
33	296 60	1	1	—	—	—	—	Cuffia cilindro	Cylinder casing	Protection cylindre	Zylinderverkleidung	
	296 71	—	—	1	1	1	1	Cuffia cilindri	Cylinder casing	Protection cylindre	Zylinderverkleidung	
34	588 88	1	1	1	1	—	—	Paratia lato applicazione	Gate	Cloison	Schott	
	589 19	—	—	—	—	1	1	Paratia lato applicazione	Gate	Cloison	Schott	
35	589 08	—	—	1	1	1	1	Paratia superiore	Gate	Cloison	Schott	
36	323 49	4	4	4	4	4	4	Dado autobloccante M.8 H.10,4	Nut	Ecrou	Mutter	
37	993 02	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x30	Capscrew	Vis	Schraube	
38	354 60	2	2	2	2	2	2	Distanziale D.8,5x20 H.12,5	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
39	879 68	1	1	1	1	1	1	Supporto serbatoio	Support	Support	Lager	
40	716 73	1	1	1	1	1	1	Raccordo 8x1x25	Union	Raccord	Anschlußstück	
41	754 02	1	1	1	1	2	2	Rondella rame D.8,2x12 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
42	754 46	1	1	1	1	1	1	Rondella rame D.8x14 sp.4	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
43	898 26	1	1	1	1	1	1	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon	Verschluss	
44	582 96	1	1	1	1	1	1	Targhetta adesiva protez. serb.	Advert. material	Objets publicit.	Werbe-Artikel	
45	824 90	1	1	1	1	1	1	Serbatoio nafta	Fuel tank	Réservoir	Kraftstoffbehälter	
46	354 80	4	4	4	4	4	4	Distanziale per serbatoio	Spacer	Entretoise	Distanzstück	



RADIATORE OLIO - OIL COOLER RADIATEUR HUILE - KÜHLER

CATALOGORICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	7	1
DATA DATE	6/92	



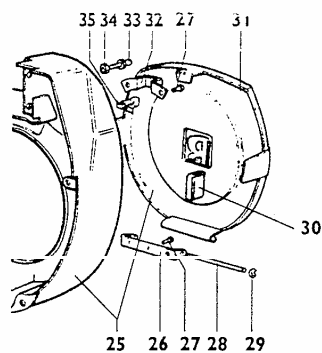
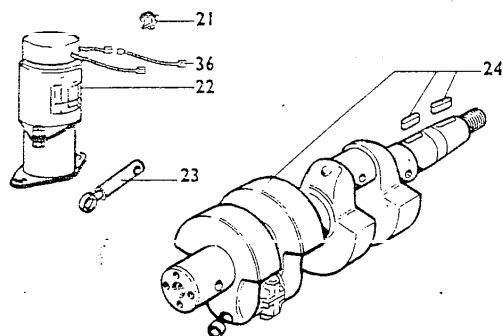
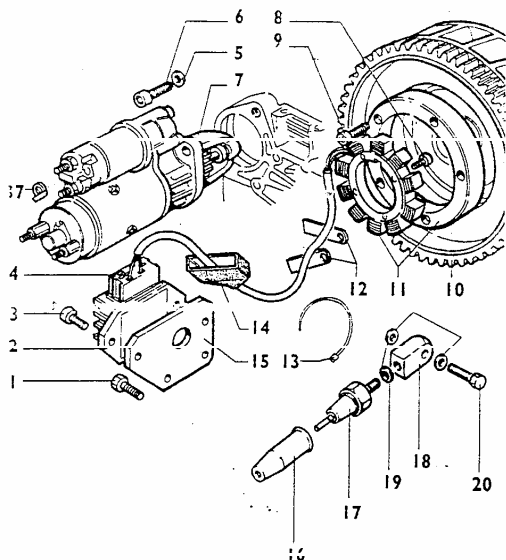
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.12	MD 151 Q.12	MD 170 Q.12	MD 171 Q.12	MD 190 Q.12	MD 191 Q.12	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
1	992 27	—	—	—	—	2	2	Vite M.6x14	Capscrew	Vis	Schraube
2	771 05	—	—	—	—	2	2	Rondella piana D.6,4x12,5 sp.1,6	washer	Rondelle	Unterlegscheibe
3	771 51	—	—	—	—	1	1	Rondella piana D.6,6x18 sp.2	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
4	804 28	—	—	—	—	1	1	Radiatore olio	Radiator	Radiateur	Kühler
5	355 50	—	—	—	—	2	2	Distanziale D.12,2x18 h.9	Spacer	Entretoise	Distanzstück
6	754 38	—	—	—	—	3	3	Rondella rame D.13,5x19 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
7	717 90	—	—	—	—	2	2	Raccordo M.12x1,5x35,5	Union	Raccord	Anschlußstück
8	949 40	—	—	—	—	1	1	Tubo olio mandata al radiatore	Oil pipe	Tuyau huile	Ölleitung
9	949 42	—	—	—	—	1	1	Tubo olio ritorno dal radiatore	Oil pipe	Tuyau huile	Ölleitung
10	717 92	—	—	—	—	1	1	Raccordo M.12x1,5x23,5	Union	Raccord	Anschlußstück
11	754 07	—	—	—	—	2	2	Rondella rame D.12,2x18 sp.1	washer	Rondelle	Unterlegscheibe
12	894 37	—	—	—	—	2	2	Tappo filettato conico M.8x1x8	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
13	717 37	—	—	—	—	1	1	Raccordo filtro olio	Union	Raccord	Anschlußstück
14	175 24	—	—	—	—	1	1	Cartuccia filtro olio	Filter Element	Cartouche Filtrante	Filtereinsatz
	175 25	—	—	—	—	1	1	Cartuccia filtro olio maggiorata	Filter Element	Cartouche Filtrante	Filtereinsatz
15	717 91	—	—	—	—	1	1	Raccordo riduz. 3/8"/M.12x1,5	Union	Raccord	Anschlußstück
16	999 08	—	—	—	—	1	1	Vite M.8x1x10	Capscrew	Vis	Schraube
17	175 05	1	1	1	1	—	—	Cartuccia filtro olio interna	Filter Element	Cartouche Filtrante	Filtereinsatz
18	579 69	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.28,30	O-ring	Joint torique	O-Ring
19	894 55	1	1	1	1	1	1	Tappo sede filtro olio	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
20	A2171	1	1	—	—	—	—	Carter motore x filtro olio ext.	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
21	886 74	—	—	—	—	1	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluß



ACCESSORI A RICHIESTA - FITTINGS UPON REQUEST
ACCESSOIRES SUR DEMANDE - RUBEHÖRE AUF WUNSCH

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	8	1
DATA DATE	6/92	



Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.ta	MD 151 Q.ta	MD 170 Q.ta	MD 171 Q.ta	MD 190 Q.ta	MD 191 Q.ta	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
	C2540	1	—	—	—	—	—	Blocco motore con albero fig.24	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2541	—	1	—	—	—	—	Blocco motore con albero fig.24	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2570	—	—	—	—	1	—	Blocco motore con albero fig.24	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2571	—	—	—	—	—	1	Blocco motore con albero fig.24	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2568	—	—	1	—	—	—	Blocco motore con albero fig.24	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2569	—	—	—	1	—	—	Blocco motore con albero fig.24	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
1	993 02	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x25	Capscrew	Vis	Schraube
2	730 34	1	1	1	1	1	1	Regolatore saprisa 12V 24A	Voltage regulator	Régulateur tension	Reglerschalter
3	992 23	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x10	Capscrew	Vis	Schraube
4	222 03	1	1	1	1	1	1	Connettore	Connection	Connecteur	Klemmstück
5	763 03	2	2	2	2	2	2	Rondella convessa D 10	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
6	992 33	2	2	2	2	2	2	Vite M.10x30	Capscrew	Vis	Schraube
7	563 30	1	1	1	1	1	1	Motorino avviamento BOSCH	Starting motor	Démarrreur	Anlasser
	563 39	1	1	1	1	1	1	Motorino avviamento VALEO	Starting motor	Démarrreur	Anlasser
8	992 06	4	4	4	4	4	4	Vite M.5x20	Capscrew	Vis	Schraube
9	992 58	5	5	5	5	5	5	Vite M.6x30	Capscrew	Vis	Schraube
10	256 14	1	1	1	1	1	1	Corona avviamento	Ring Gear	Couronne Démarrage	Starterkranz
11	014 39	1	1	1	1	1	1	Alternatore Saprisa 280W	Alternator	Alternateur	Drehstrom Gener.
12	613 76	2	2	2	2	2	2	Piastrina ferma cavo.	Safety plate	Support	Sicherungsblech
13	375 63	1	1	1	1	1	1	Fascetta	Clamp	Collier	Rohrschelle
14	151 52	1	1	1	1	1	1	Cappellotto protezione	Cap	Capuchon	Schutzkappe
15	613 56	1	1	1	1	1	1	Piastrina	Safety plate	Support	Sicherungsblech
16	151 50	1	1	1	1	1	1	Cappellotto protezione	Cap	Capuchon	Schutzkappe
17	674 01	1	1	1	1	1	1	Pressostato	Pressure switch	Pressostat	Druckschalter
18	612 30	1	1	1	1	—	—	Piastrina	Safety plate	Support	Sicherungsblech
	614 10	—	—	—	—	1	1	Piastrina	Safety plate	Support	Sicherungsblech
19	754 28	3	3	3	3	3	3	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
20	716 62	1	1	1	1	1	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschlußstück
21	375 88	1	1	1	1	1	1	Fascetta	Clamp	Collier	Rohrschelle
22	674 47	1	1	1	1	1	1	Elettrostop	Pressure switch	Pressostat	Druckschalter
23	833 19	1	1	1	1	—	—	Snodo	Joint	Rotule	Gelenk
	833 42	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
24	A2127	1	1	—	—	—	—	Albero a gomiti a flangia	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	A2301	—	—	—	—	1	1	Albero a gomiti a flangia	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	A2319	—	—	1	1	—	—	Albero a gomiti a flangia	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
25	228 51	1	1	1	1	—	—	Convogliatore	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
	228 88	—	—	—	—	1	1	Convogliatore	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube

ACCESSORI A RICHIESTA - FITTINGS UPON REQUEST
ACCESSOIRES SUR DEMANDE - ZUBEHÖRE AUF WUNSCH

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTSTAVOLA
TABLE

8

2

DATA
DATE

6/92

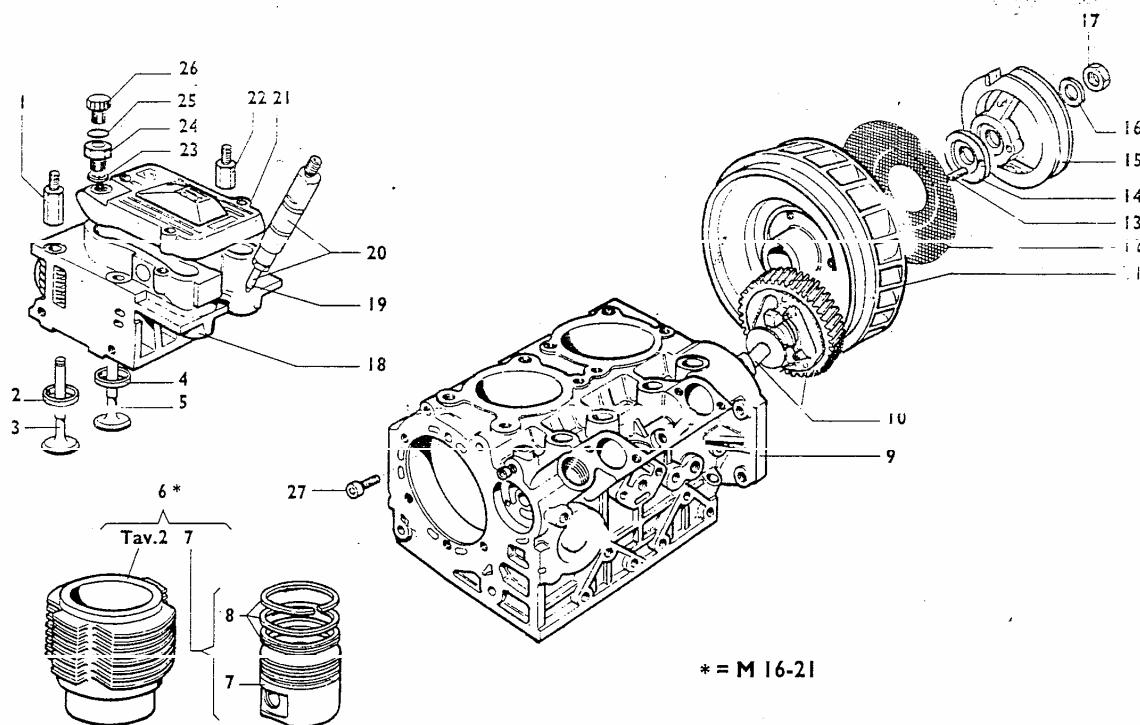
OBJECT		DATE						DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.15	MD 151 Q.16	MD 170 Q.17	MD 171 Q.18	MD 190 Q.19	MD 191 Q.20				
26	879 88	1	1	1	1	1	1	Supporto	Support	Support	Lager
27	738 11	5	5	5	5	5	5	Ribattino	Rivet	Rivet	Niete
28	602 02	1	1	1	1	1	1	Perno	Journal	Axe	Zapfen
29	016 06	2	2	2	2	2	2	Anello benzina	Circlo	Bague Arrêt	Drahtsprengring
30	354 88	2	2	2	2	2	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
31	688 23	1	1	1	1	1	1	Protezione puleggia	Guard	Protection	Schutz
32	613 17	1	1	1	1	1	1	Piastrina	Safety plate	Support	Sicherungsblech
33	601 73	1	1	1	1	1	1	Perno	Journal	Axe	Zapfen
34	323 17	1	1	1	1	1	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
35	555 32	1	1	1	1	1	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
36	188 57	1	1	1	1	1	1	Cavo	Cable	Câble	Kabel
37	674 73	1	1	1	1	1	1	Faston	Faston	Faston	Faston



INSONORIZZAZIONE - LOW NOISE VERSION INSONORISATION - SCHALLDÄMMUNG

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	1
DATA DATE	6/92



* = M 16-21

Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.ta	MD 151 Q.ta	MD 170 Q.ta	MD 171 Q.ta	MD 190 Q.ta	MD 191 Q.ta	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
	C2514	1	—	—	—	—	—	Blocco motore Sil.	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2515	—	1	—	—	—	—	Blocco motore Sil.	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2566	—	—	—	—	1	—	Blocco motore Sil.	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2567	—	—	—	—	—	1	Blocco motore Sil.	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2564	—	—	1	—	—	—	Blocco motore Sil.	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2565	—	—	—	1	—	—	Blocco motore Sil.	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
1	326 53	2	2	2	2	2	2	Dado speciale testa H.58,5	Nut	Ecrou	Mutter
2	060 04	—	—	2	2	2	2	Anello valvola scarico STD	Ring	Bague	Ring
	060 20	—	—	2	2	2	2	Anello valvola scarico +0,5 mm	Ring	Bague	Ring
3	960 59	—	—	2	2	2	2	Valvola scarico	Valve	Soupape	Ventil
4	060 03	—	—	2	2	2	2	Anello valvola aspiraz. STD	Ring	Bague	Ring
	060 29	—	—	2	2	2	2	Anello valvola aspiraz. +0,5 mm	Ring	Bague	Ring
5	960 68	—	—	2	2	2	2	Valvola aspirazione	Valve	Soupape	Ventil
6	A2343	2	2	—	—	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinderkolben
7	A2326	—	—	—	—	2	2	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinderkolben
8	A2098	2	2	—	—	—	—	Pistone supersilenziato	Piston	Piston	Kolben
9	A2025	—	—	—	—	2	2	Pistone supersilenziato	Piston	Piston	Kolben
10	A2277	—	—	—	—	2	2	Serie segmenti	Piston rings	Segments	Kolben ring
	A2132	2	2	—	—	—	—	Serie segmenti	Piston rings	Segments	Kolben ring
	A2327	1	1	1	1	—	—	Carter motore in ghisa	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
	A2324	—	—	—	—	1	1	Carter motore in ghisa	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
	A2323	—	—	—	—	1	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre Cames	Nockenwelle
	A2172	1	1	1	1	—	—	Albero a camme	Camshaft	Arbre Cames	Nockenwelle
11	978 35	—	—	1	1	—	—	Volano ventilatore	Flywheel	Volant	Schwungrad
12	734 70	—	—	1	1	—	—	Rete volano	Net	Grillage	Netz
13	850 01	—	—	1	1	—	—	Spina elastica D.6x30	Taper pin	Goupille	Kegelstift
14	354 98	—	—	1	1	—	—	Distanziale puleggia	Spacer	Entretoise	Distanzstück
15	696 81	—	—	1	1	—	—	Puleggia avviamento D.32	Pulley	Poulie	Riemenscheibe
16	771 63	—	—	1	1	—	—	Rondella piana D.32,5x44 sp.2	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
17	325 89	—	—	1	1	—	—	Uscio volano	Door	Porte	Flap
18	A2263	—	—	2	2	2	2	Testa motore con guide	Cylinder head with guides	Culasse avec guide	Zylinderkopf Führung
	A2264	—	—	2	2	2	2	Testa motore completa	Complete cylinder head	Culasse complète	Zylinderkopf komplette
19	644 68	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore OMAP S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
	644 67	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore BOSCH S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
	644 69	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore STANADYNE S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse



INSONORIZZAZIONE - LOW NOISE VERSION
INSONORISATION - SCHALLDÄMMUNG

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA
TABLE 9 2

DATA
DATE 6/92

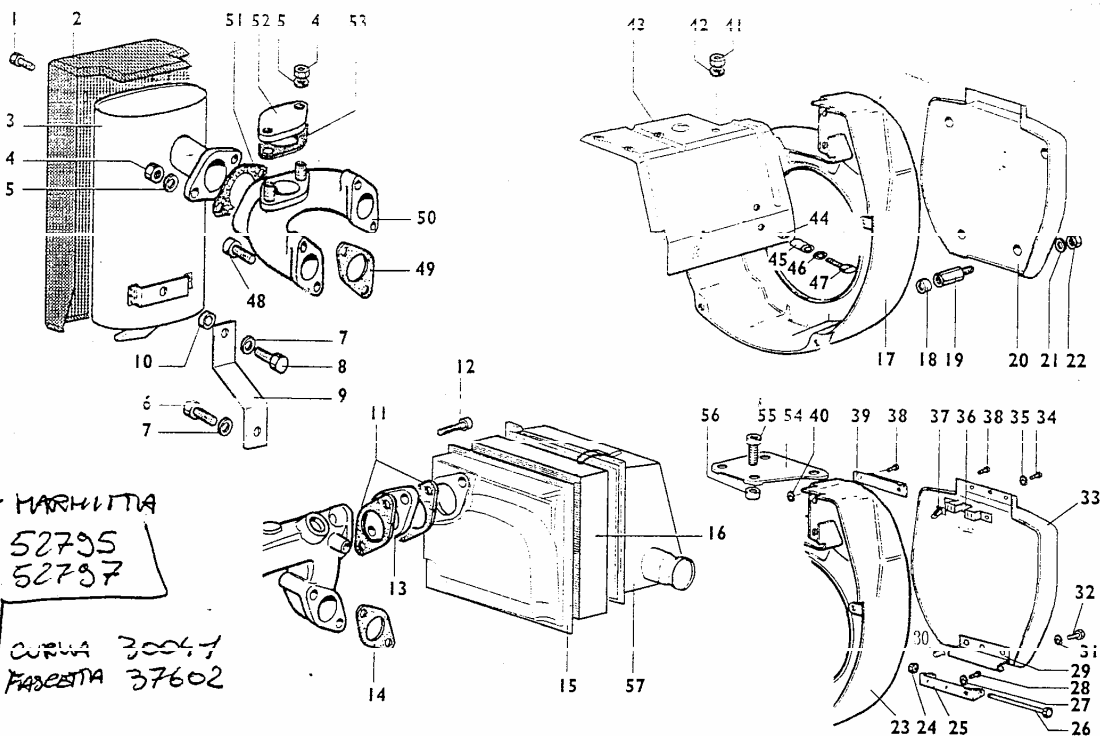
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.15	MD 151 Q.15	MD 170 Q.15	MD 171 Q.15	MD 190 Q.15	MD 191 Q.15	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
20	644 54	2	2	2	2	2	2	Polverizz. completo OMAP S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
	644 65	2	2	2	2	2	2	Polverizz. completo BOSCH S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
	644 63	2	2	2	2	2	2	Polverizz. completo STANADYNE S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
21	233 84	1	1	1	1	1	1	Coperchio bil.con carico	Cover	Couvercle	Deckel
22	326 73	2	2	2	2	2	2	Dado speciale testa H.32,5	Nut	Ecrou	Mutter
23	758 39	1	1	1	1	1	1	Rondella in gomma D.22,27	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
24	717 94	1	1	1	1	1	1	Raccordo coperchio bilancieri	Union	Raccord	Anschlußstück
25	579 47	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.25,07	O-ring	Joint torique	O-Ring
26	894 21	1	1	1	1	1	1	Tappo carico olio	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
27	992 18	1	1	1	1	1	1	Vite M.8x22	Capscrew	Vis	Schraube



INSONORIZZAZIONE - LOW NOISE VERSION INSONORISATION - SCHALLDÄMMUNG

CATALOGORICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	10	1
DATA DATE	6/92	



Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.12	MD 151 Q.12	MD 170 Q.12	MD 171 Q.12	MD 190 Q.12	MD 191 Q.12	DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
1	998 10	4	4	4	4	4	4	Vite M.6x10	Capscrew	Vis	Schraube
2	033 02	1	1	1	1	1	1	Protezione marmitta	Guaro	Protection	Schutz
3	527 97	1	1	1	1	1	1	Marmitta insonorizzata	Muffler	Pot Echappement	Auspufftopf
4	323 03	4	4	4	4	4	4	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
5	763 02	4	4	4	4	4	4	Rondella grover D.8	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
6	993 01	1	1	1	1	1	1	Vite M.8x25	Capscrew	Vis	Schraube
7	771 09	2	2	2	2	2	2	Rondella piana D.8,4x17 sp.16	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
8	993 16	1	1	1	1	1	1	Vite M.8x20	Capscrew	Vis	Schraube
9	859 62	1	1	1	1	1	1	Staffa supp. marmitta	Brace	Etrier	Bügel
10	354 24	1	1	1	1	1	1	Distanziale D.8,5x20 H.7	Spacer	Entretoise	Distanzstück
11	433 05	1	1	1	1	1	1	Guarnizione asp. scarico	Gasket	Joint	Dichtung
12	992 30	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x30	Capscrew	Vis	Schraube
13	399 06	1	1	1	1	1	1	Flangia collettore	Flange	Bride	Flansch
14	451 23	—	—	2	2	2	2	Guarnizione aspirazione	Gasket	Joint	Dichtung
15	268 29	1	1	1	1	1	1	Corpo filtro aria	Air Cleaner	Filtre Air	Luftfilter
16	175 43	1	1	1	1	1	1	Cartuccia filtro aria	Filter Element	Cartouche Filtrante	Filtereinsatz
17	229 05	1	1	—	—	—	—	Convogliatore aria	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
18	229 39	—	—	1	1	1	1	Convogliatore aria	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
18	354 01	—	—	4	4	4	4	Distanziale D.6,5x16 H.6	Spacer	Entretoise	Distanzstück
18	771 05	4	4	—	—	—	—	Rondella piana D.6,4x12,5 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	326 43	4	4	4	4	4	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
20	171 54	1	1	1	1	1	1	Copripuleggia ins.	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
21	771 68	4	4	4	4	4	4	Rondella piana D.6,5x16 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
22	323 51	4	4	4	4	4	4	Dado autobloccante M.6 H.7,6	Nut	Ecrou	Mutter
23	228 29	1	1	1	1	—	—	Convogliatore STD	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
23	228 72	—	—	—	—	1	1	Convogliatore STD	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
24	323 51	1	1	1	1	1	1	Dado autobloccante M.6	Nut	Ecrou	Mutter
25	878 95	1	1	1	1	1	1	Supporto	Support	Support	Lager
26	992 39	1	1	1	1	1	1	Vite M.6x110	Capscrew	Vis	Schraube
27	772 43	3	3	3	3	3	3	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
28	738 11	3	3	3	3	3	3	Ribattino D.3x8	Rivet	Rivet	Niete
29	614 04	1	1	1	1	1	1	Piastrina	Safety plate	Support	Sicherungsblech
30	742 19	3	3	3	3	3	3	Rivetto filettato	Rivet	Rivet	Niete
31	771 01	3	3	3	3	3	3	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
32	993 11	3	3	3	3	3	3	Vite M.5x14	Capscrew	Vis	Schraube

17161



INSONORIZZAZIONE - LOW NOISE VERSION INSONORISATION - SCHALLDÄMMUNG

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA TABLE	10	2
DATA DATE	6/92	

CUBES		DATE						DENOMINAZIONE - DENOMINATION - DESCRIPTION - BENENNUNG			
Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.12	MD 151 Q.12	MD 170 Q.12	MD 171 Q.12	MD 190 Q.12	MD 191 Q.12				
33	171 45	1	1	—	—	—	—	Copripuleggia	Crankcase	Carter Moteur	Kurbegehäuse
	171 47	—	—	1	1	1	1	Copripuleggia	Crankcase	Carter Moteur	Kurbegehäuse
34	742 18	3	3	3	3	3	3	Rivetto a strappo	Rivet	Rivet	Niete
35	772 36	3	3	3	3	3	3	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
36	614 03	1	1	1	1	1	1	Piastrina	Safety plate	Support	Sicherungsblech
37	555 42	2	2	2	2	2	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
38	738 11	—	—	2	2	2	2	Ribattino	Rivet	Rivet	Niete
39	880 74	—	—	1	1	1	1	Supporto	Support	Support	Lager
40	772 43	—	—	2	2	2	2	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
41	323 03	4	4	4	4	4	4	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
42	771 09	4	4	4	4	4	4	Rondella piana D.8,4x17 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
43	234 12	1	1	1	1	1	1	Coperchio motore	Cover	Couvercle	Deckel
44	742 15	1	1	1	1	1	1	Rivetto filettato M.6	Rivet	Rivet	Niete
45	354 71	1	1	1	1	1	1	Distanziale D.6,5x16 H.6	Spacer	Entretoise	Distanzstück
46	771 43	1	1	1	1	1	1	Rondella piana D.6,5x22 sp.2,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
47	392 16	—	—	1	1	1	1	Vite M.8x40	Capscrew	Vis	Schraube
48	992 35	4	4	4	4	4	4	Vite M.8x40	Capscrew	Vis	Schraube
49	451 24	—	—	2	2	2	2	Guarnizione scarico	Gasket	Joint	Dichtung
50	215 48	1	1	1	1	1	1	Collettore scarico	Exhaust Manifold	Collecteur Ech.	Auspuffsammelrohr
51	448 14	1	1	1	1	1	1	Guarnizione asp.scar.	Gasket	Joint	Dichtung
52	399 75	1	1	1	1	1	1	Flangia chiusura	Flange	Bride	Flansch
53	450 35	1	1	1	1	1	1	Guarnizione asp.scar.	Gasket	Joint	Dichtung
54	880 70	1	1	—	—	—	—	Supporto	Support	Support	Lager
55	992 12	2	2	—	—	—	—	Vite M.8x25	Capscrew	Vis	Schraube
56	354 12	2	2	—	—	—	—	Distanziale H.11,5	Spacer	Entretoise	Distanzstück
57	234 05	1	1	1	1	1	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel



ESECUZIONI PRECEDENTI - BEFORE IMPROVEMENT
ANCIENNES EXECUTIONS - ALTE REALISIERUNG

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS

TAVOLA
TABLE

11

1

DATA
DATE

6/92

Tav. Table	Nr. No.	CODICE CODE	MD 150 Q.1a	MD 151 Q.1a	MD 170 Q.1a	MD 171 Q.1a	MD 190 Q.1a	MD 191 Q.1a	DATA DATE	FINO AL MOTORE - UNTIL ENGINE JUSQU'À LE MOTEUR - BIS MOTOREN	DESCRIZIONE
1	1	A2296	—	—	1	1	—	—	09/12/91	N. 110185	Carter motore
2	3	450 70	3	3	—	—	—	—	09/12/91	N. 110185	Guarnizione 0,1 mm
2		450 69	2	2	—	—	—	—	09/12/91	N. 110185	Guarnizione 0,2 mm
2		450 68	2	2	—	—	—	—	09/12/91	N. 110185	Guarnizione 0,3 mm
2	4	203 77	2	2	—	—	—	—	09/12/91	N. 110185	Cilindro D.80
2	5	A2198	2	2	—	—	—	—	09/12/91	N. 110185	Kit cilindro-pistone
9	6	A2199	2	2	—	—	—	—	09/12/91	N. 110185	Kit cilindro-pistone